Biblioteca de **LO TEATRO REGIONAL** Obra n.º 112

LAS BONAS FESTAS



QUADRO DE COSTUMS EN UN ACTE

ORIGINAL Y EN VERS

PER

Antoni Careta y Vidal

Obra estrenada ab bon éxit en lo **TEATRE CATALÁ (ROMEA)**
lo dia 8 de Janer de 1892.

Preu 1 pesseta

BARCELONA
BIBLIOTECA DE LO TEATRO REGIONAL
Ronda de S. Pere, 19 y 21, 1.er 1.ª
1898

LAS BONAS FESTAS



OBRAS DEL AUTOR

	Ptas.
Brosta, escenas de costums, noveletas, fantasías, etcétera (agotada la edició).	
Euras, poesías (també agotada).	
Cor y sanch, novela.	3
Las conseqüencias, novela.	3
Dibuixos á la ploma, narracións (edició agotada.)..	
Barbarismes y vulgarismes, que malmeten la llengua catalana..	0'50
Rajolins, narracións.	0'50
¡Tot per ella! comedia original en un acte y en vers.	1
Los carboners, traducció del poema provençal de Felix Gras, publicada en la revista *Lo Gay Saber.*	
Al cim de la gloria, lloansa en un acte y en vers, dedicada á la memoria del gran poeta Frederich Soler.	1
La marca de foch, drama en tres actes arreglat á la escena catalana..	2
Las bonas festas, quadro de costums en un acte y en vers, original.	1

EN PREPARACIÓ

Antologia catalana, poetas del renacimiento catalán traducidos en verso.

El sello de ignominia, drama.

EN PREMPSA

El audaz don Juan Tenorio, drama en cinco actos y en verso, representado con aplauso en Barcelona, en el Teatro Principal y en el del mismo nombre existente en Tarragona.

LAS BONAS FESTAS



QUADRO DE COSTUMS EN UN ACTE

ORIGINAL Y EN VERS

PER

ANTONI CARETA Y VIDAL

Obra estrenada ab bon éxit en lo TEATRE CATALÁ (ROMEA)
lo dia 8 de Janer de 1892.

BARCELONA
BIBLIOTECA DE «LO TEATRO REGIONAL»
Ronda de S. Pere, 19 y 21, 1.er 1.ª
1898

Imprempta de Mariano Galve, Aviñó, 18, interior.

A D. DOMINGO MAS Y RAMIS

Al catalá de cor, al amich lleal y noble en tots conceptes, dedica aquesta obreta com á penyora dels sentiments més afectuosos que poden brollar de l' ánima,

L' Autor.

Barcelona, Janer de 1892

REPARTIMENT

PERSONATGES (*)	ACTORS
PAU.	*D. Jaume Capdevila.*
FRANCISCA.	*D.ª Agna Monner.*
Fills dels dos { PEPETA. . . .	» *Dolors Gali.*
Fills dels dos { JAUMET noy xich.	*Ferrandet Capdevila.*
MARTÍ, Dependent de la casa. .	*D. Ernest Fernández.*
MUNICIPAL.	» *Joaquim Pinós.*
MOSSO 1.er	» *Joaquim Canals.*
ÍD. 2.ón	» *N. Burgos.*
RECADER.	» *Ramón Valls.*
GITANO.	» *Francisco Bals.*
GITANA.	*D.ª Enriqueta Guerra.*
ESCOMBRARIAYRE.	*D. Ramón Oliva.*
PAGÉS.	» *Iscle Soler.*
SERENO.	» *Joseph Fages.*
VIGILANT.	» *Antoni Manso.*
CARTER.	» *N. Burgos.*

Un minyó que vá ab lo pagés, ceguets y altres homes y noys que van á dur las bonas festas y no parlan.

(°) Qui trobi dificultats en lo repartiment d' aquesta obra veurá la manera de resoldren algunas, llegint las següents

OBSERVACIONS

L' acció passa á Barcelona en la época actual.

Quan en las acotacions se parla de dreta y esquerra, ha d' entendres las del espectador.

Si en algun teatre hi ha escassesa d' actrius, pera representar lo curt paper de la gitana, podría un home, degudament vestit y caracterisat, omplir lo buit; quan altre no, poden ser també, en lloch d' home y dona, dos homes presentats tots dos com á tals. Aixís mateix, allá ahont no abunde 'l personal artístich d' homes, alguns papers poden doblarse, com observará tot director que s' hi fixe.

ACTE ÚNICH

La escena representa 'l despaig d' un fabricantò y negociant de teixits. Al fons, la porta del carrer, ab vidreras. A la dreta 'l taulell y á la esquerra, un escriptori. En quansevol dels costats, una porta xica. Tres ó quatre cadiras arrimadas á la paret. Posadas en prestatges y en pilas, pessas de roba diferentas. A qualsevol endret, un torn de fer bitllas. Penjant de las parets, un mapa, un calendari americá y quadros sinóptichs de cosas de comers.

ESCENA PRIMERA

PAU y MARTÍ.—MARTÍ enrahona ab PAU dirigintse al escriptori.

MARTÍ Ja 'l tinch fet desd' ahí vespre.
Vejám si li agradará. (*Treu un paper gran ab un ninot*).

PAU Está bè, home, m' agrada.
Aixís, tots los que vindrán
á pidolarme, ja ho saben:
los deixo ab un pam de nas.
(*Estrafent lo que fa 'l ninot*).
¡Ey! ja no cal que t' ho diga,
als pobrets y desgraciats
que vingan, dònals deu céntims,
com acostumo cada any.
Ademès, tambè aqui 't deixo
pe'l sereno, 'l vigilant,
(*Va posant cada cosa en lo taulell*).

lo cartè' y... No mes; los altres,
los que viuhen del seu guany
fixo, á setmanas ó á mesos,
que vajan á menjar fanch.
(*Martí va á posar lo paper, y Pau lo detura*).
Pero, noy ¡saps lo que penso?
Qu' això no está ben posat.

MARTÍ Vosté dirá lo que hi troba.
PAU Qu' está escrit en castellá.
MARTÍ Tal com acostuma á ferse.
PAU Nosaltres som catalans.
Donchs aquí al demunt hi enganxas
un paper hont hi escriurás:
«Aquí no 's donan estrenas.»
Desseguida, ¿sents?
MARTÍ (*Anant al escriptori*). Ja ho faig.
(*Lo municipal obra la vidrera*).

ESCENA II

PAU, MARTÍ, MUNICIPAL

MUNICI. (*Desde la porta*).
Buenas tardes. ¡Hola maestro!
¿Qué ya tenemos el gall?
PAU Encare 'l tením á dida.
No sé si l' haurán criat.
MUNICI. (*Rihent*).
¡Ah, ja, ja! Está usted de broma.
Y diga usted: ¿no hi haurá
con que celebrar la fiesta?
PAU (*Esquivant la indirecta*).
¡Qué sé jo! Los uns podrán,
los altres no podrán ferho...
Lo mon va aixís, ja se sap.
MUNICI. Bè, ya puede usté entenderme.
PAU ¡Oh, sí, prou. Entèndrel ray!
MUNICI. ¿Pues en qué estamos?
PAU (*Resolut*) ¡Naranjas!
MUNICI. (*Contrariat y ab ironía*)
Pues. . nada. La hora vendrá,

y tal vez no tarde mucho,
en que quedemos en paz.
A veces pierde el mezquino
lo que gana el liberal.
(Se 'n va).

ESCENA III

PAU, MARTÍ

MARTÍ ¡Ahont va aquell poca vergonya!
PAU Tè fums com un militar.
Si torna á venir, etjègal.
(Martí li ensenya 'l paper esmenat).
Ara, això estará com cal.
Engánxaho á las ventallas
desseguida. Jo me 'n vaig.
(*Se 'n va. Martí, enfilat en una cadira, enganxa 'l paper als vidres*).

ESCENA IV

MARTÍ, PEPETA

PEPETA (*Surtint*).
Martí. ¿Qué tens feyna? Fes.
MARTÍ No, vina, estich llest, Pepeta.
PEPETA Vull parlarte una miqueta,
ara que 'l pare no hi es.
MARTÍ Digas ¿qué vols, aixerida?
PEPETA A ne 'l pare ¿li has parlat?
MARTÍ Ay no, filla, no he gosat.
PEPETA *(Contrariada).*
¿Tú m' estimas? Es mentida.
MARTÍ No ho digas. Es la vergonya...
Por de perdre ma ventura...
PEPETA No, Martí; fent lo criatura,
tú 'm vols pintar la cigonya.
MARTÍ *(Ofés).* ¡Pepeta!
PEPETA Ta gansería,
donchs, saps lo que portará?
Que á mí 'l pare 'm casará

ab un altre 'l primer día.
MARTÍ (*Esverat*).
¿Qué dius? ¿Saps potser? ¿Presums?
PEPETA Per ara, cap cosa certa;
pero cal estar alerta,
perque ja n' he sentit fums.
MARTÍ (*Ab interés*).
Bè, pero ¿qué hi diu ta mare?
PEPETA La mare ¿qué vols que hi diga?
Que ¡ay de nosaltres! si 's lliga
ab una paraula 'l pare.
Vejas, donchs, lo que vols fer.
MARTÍ Per forsa haurè d' entaularli;
pero veurè d' arrencarli
un' altre cosa primer.
Ja saps que, pèls bons oficis
que 'us faig jo, y ningú 'us faría,
ha promés que 'm donaría
una part dels beneficis.
Donchs jo, ab mas rahons, veurè
si m' ho firma axís que vinga,
y, al punt que firmat ho tinga,
del nostre amor parlarè.
y, com, per la part mes baixa,
m' ha de donar mil pessetas...
PEPETA ¡Ben pensat! Aixís l' apretas...
MARTÍ Entre l' amor y la caixa.
(*Jaumet ve del carrer ab una baldufa á la ma. Los dos se 'n riuhen*).

ESCENA V

MARTÍ, PEPET, JAUMET

JAUMET (*Provant de fer ballar la baldufa*).
Vosaltres se me 'n riheu.
MARTÍ Jaumet ¿que no 't balla encara?
JAUMET Donchs avuy ho diré al pare
que vosaltres festejéu.
PEPETA (*Apart á Martí*).
A veure si 'ns compromet.
(*Alt á Jaumet*). ¡Ximple!

JAUMET Pepeta, no 'm toques.
MARTÍ (*Apart á Pepeta*).
Vèsten, noya, no 'l desboques.
¡Quín pecat has dit, Jaumet!
(*Pepeta 's fica á dintre*).

ESCENA VI

MARTÍ, JAUMET

MARTÍ (*Apart*). ¡Dimontri de la canalla!
(*A Jaumet, ensenyantli carametlos*).
¿Ho dirás may més?
JAUMET No.
MARTÍ (*Donántloshi*). Tè.
JAUMET Ara me 'n vaig al carrè',
que allí la baldufa balla.
(*Se 'n va*).

ESCENA VII

MARTÍ, MOSSO 1.er

MARTÍ (*Apart*). Si aquest noy se descantella,
tot se me 'n va en nom de Deu.
MOS. 1. (*Entrant*). Que las passen ben felissas.
MARTÍ ¿No haveu vist aquell paper?
MOS. 1. Sí, pero ¿qué significa?
MARTÍ Diu que ara no n' admetém.
MOS. 1. Donchs, perdone que li diga,
aquell ninot no diu res.
MARTÍ No devéu saber de lletra.
MOS. 1. (*Ab ironía*).
Y vosté sí. Prou que 's veu.
(*Se 'n va*).

ESCENA VIII

MARTÍ, MOSSO 2.on

MARTÍ Ne surt un y are 'n ve un altre.
Ja hem comensat la tabola.
MOS. 2. Vinch á dur las bonas festas.

MARTÍ No se 'n prenen ni se 'n donan.
MOS. 2. ¿Qué 'm diu?
MARTÍ Lo qu' heu sentit.
MOS. 2. ¡Y ara!
¿Qu' hem de treure modas novas?
MARTÍ Aquest any aixís s' estila.
MOS. 2. Donchs que surti l' amo.
MARTÍ Es fóra.
MOS. 2. Si ell hi fos, vosté veuría...
MARTÍ Quan hi sía, tornéu, home.
MOS. 2. Oy, que ara vè.
MARTÍ Donchs digueuli.
(*Ve Pau*).

ESCENA IX

MARTÍ, MOSSO 2.on, PAU

MOS. 2. (*Allargant una felicitaciò*).
Dèu lo guart. Aquí duch...
PAU ¡Hola!
(*Signant lo paper de la vidrera*).
¿No heu vist això quan entravau?
MOS. 2. Es que á mí 'l negre 'm fa nosa.
MARTÍ Prou li dich jo, y no 'm vol creure.
PAU Ho haurá de creure per forsa.
No dem res.
MOS. 2. (*Anantsen*). Sembla mentida.
Bè, bè. Si no volen, fóra.
(*Se 'n va*).

ESCENA X

MARTÍ, PAU

PAU Mira tu quants pidolayres
vènen, ab tot y 'l paper.
Si no l' arribém á fer,
no 'n tindríam pochs ni gayres.
(*Fa un moviment com per anársen.
Martí 'l detura*).
MARTÍ Un moment. M' ha de permetre.
No mes li vull demanar

si 'm fa 'l favor d' arreglar
lo que vosté 'm va prometre.
(*Ab encongiment*).
Ve fi d' any... Un hom li entaula...

PAU — Lo que 't toque, en compte posa.
Ja ho saps, quan dich una cosa,
la faig: paraula, es paraula.

MARTÍ — Si, bè; pero mentres tant...

PAU — ¿No he dit que t' ho concedía?
¿Donchs que vols mes?

MARTÍ — Jo voldría
que 'm fes vosté...
(*Ve 'l vigilant*).

ESCENA XI

PAU, MARTÍ, VIGILANT

VIGI. — (*Allargant una targeta*).
'L vigilant.
(*Pau li dona diners*).
Que menjen de gust lo gall.

PAU — (*Apart*). Vejám ara quants ne vènen.

VIGI. — (*Anántsen*). Escolte, mire: ¿no tenen
aquest rétol cap per 'vall?

MARTI — (*Veyent, qu' en efecte, está á la inversa.*)
¡Ay!

VIGI. — Res, una distracciò.
(*Se 'n va*).

ESCENA XII

PAU, MARTÍ

MARTÍ — (*A Pau*). Un, tenía la tareya
de que aquest paper res deya,
y, aixís, tenía rahò.
(*Posa 'l paper bè*).

ESCENA XIII

PAU, MARTÍ, RECADER

MARTÍ (*Al recader, qu' entra decidit ab la targeta*).
¿No veyéu que hi ha á la porta?
PAU Donéuvoshi per entés.
REC. Igual com si no 'm diu res.
Això, per' mí es lletra morta.
PAU No sè veure la rahò.
REC. Als demès, dòna ó no dòna;
(*Ab prosopopeya*).
pero ab la meva persona,
vosté hi tè una obligaciò.
PAU ¿Ab vòs, jo? ¡Qu' he de tenir!
No 'm feu perdre la paciencia.
REC. Fòra no tenir conciencia...
(*Pau se despacienta*).
Calle, home, dèixem dir.
Jo carregat com un ase,
lo que ve desde 'l carril
(lo que no farían mil),
tot seguit li porto á casa.
Ho faig sempre y may m' exclamo.
Desprès, vosté, á cada pas,
me crida: «Escoltéu, Tomás.
Diréu tal cosa al vostre amo.»
Y 'l darme jo tantas penas,
y fer tot això ¿res val?
Ni may que vinga Nadal
si no me 'n vènen estrenas.
PAU ¿Per tot lo qu' heu dit, en Joan
no 'us paga la setmanada?
REC. Ja la tinch prou afanyada.
Bè dona á ne 'l vigilant
vosté. Donchs tè duas caras.
PAU Marxéu, anéusen vos dich.
REC. Vaja, això es un embolich
de compares y comares.
(*Se 'n va*).

ESCENA XIV

PAU, MARTÍ

PAU — Ja 'm comensava de fer
perdre 'ls estreps aquell home.

MARTÍ — No hi ha com péndressho en broma.
(*Se sent que pican los vidres y apareix lo municipal*).

ESCENA XV

PAU, MARTÍ, MUNICIPAL

MUNICI. — (*Ab imperi*).
¡Ea! ¡á escombrar el carrer!
(*Se 'n va*).

ESCENA XVI

PAU, MARTÍ, CEGUETS

PAU — Ja ho ha dit que 's venjaría
aquell brut. (*Pèl municipal*).

MARTÍ — (*Volent aprofitar la ocasiò pera demanarli alguna cosa*).
Donchs altrament...
(*Vènen á interrómprel uns ceguets que tocan l' ayre del «Noy de la Mare.» Pau los fa caritat*).

PAU — ¡Calléu! (*Se 'n van los ceguets*).

ESCENA XVII

PAU, MARTÍ

PAU — Me 'n vaig un moment,
que aquí m' atabalaría.
(*Se 'n va*).

ESCENA XVIII

MARTÍ

Vaja que sò desgraciat.
Quan comenso á proposarho
(¡pataplam!), ve á destorbarho
sempre algun ciri trencat.
Pero jo estaré amatent
per' demanarli que 'm firme
document hont se 'm confirme
lo promés del tant per cent.
Tenir axó m' interessa
per' parlarli del casori...
Pero ¡ay, ay, ay! ¡quin desori!...
L'estich sentint. (*Apareix Francisca*).
La mestressa.

ESCENA XIX

MARTÍ, FRANCISCA

FRAN. ¿Y donchs, Martinet, qué 'm contas?
Es clar, ja li haurás parlat.
MARTÍ Oh, no he pogut ferho encara.
FRAN. ¿Y donchs? ¿quín pensament fas
Una calma així 's suposa
en un vell de setant' anys;
pero en un home tant jove?
¡Y un jove que 's vol casar!
Jo, á un home aixís, l' avorría
per tota una eternitat.
MARTÍ Cálmes, senyora Francisca.
FRAN. Vès ab calma, y farás tart.
MARTÍ Escolte com penso ferho.
FRAN. M' ho ha dit la noya. Es bon plan.
Pero no tingas catxassa;
vèsten tot seguit al gra.
Mira que 'n Pau l' altre día,
trobantse ab en Surinyachs...
(Tú ja sabrás de qui parlo,
aquell fabricant tant gras

que diuhen si es millonari...
La va mitj emparaular
pèl sèu fill.

MARTÍ (*Esverat*). ¿Va emparaularla?
Donchs ja es fet. Se casarán,
y jo, jo...!

FRAN. Espèrat, espèrat.
Ara vas massa cremat.
Un casament, pot desferse
fins á davant del altar.

MARTÍ Si l' amo ha dat la paraula,
llavoras si que... Ay, ay, ay!

FRAN. No, tot just están en tractes.

MARTÍ Diners ferman voluntats.
Jo sò un pobre.

FRAN. Això no importa.
Jo tinch lo mèu taranná,
y aquella gent, en que rica,
sè que no es gayre com cal...
Y jo 't voldría per gendre;
vaja, m' ho he posat al cap.

MARTÍ Senyora Francisca, deixe
que li bese peus y mans.

FRAN. ¡Y ara! ¿Qué t' has tornat ximple?
Cuyta á fer un cop de cap,
depressa, sens adormirthi...

MARTÍ Calle, que ve 'l senyor Pau.

FRAN. Res de po', embesteix y fóra.
(*Ve Pau ab un gallindi*).

ESCENA XX

MARTÍ, FRANCISCA, PAU

PAU Apa, ja tenim lo gall.
(*A Francisca*).
¿Qué 't sembla? Sospesa això.

FRAN. (*Sospesantlo*).
¡Carat! si qu' es bona pessa.
¿Quant déu fer?

PAU Dòna un cop d' ull.

FRAN. Deurá fer... Unas nou tersas?
PAU T' has errat de mig á mig.
FRAN. ¿Onze? ¿Dotze?
PAU (*Ab ayre de triomf*).
¡Prop de tretze!
¡Tant cert! T' ho podrá ben dir
la Pona bacallanera.
FRAN. Pero quánt t' haurá costat!
PAU No més que quinze pessetas.
FRAN. Vaja, que has comprat molt bè.
PAU Pèl camí tothom m' ho deya.
Es que jo tinch un cop d' ull
que allá hont se posa, no ho erra.
FRAN. Sí, no 's pot comprar millor...
(*Alarmada*).
Pero ¿qué tè aqueixa bestia?
Torç lo coll... Es ple de grans...
¡Ay, ay, Pau, bona l' hem feta!
¡Si está tot ple de verola!
(*Lo deixa, fastigueijada, á terra*).
MARTÍ ¡Oy!
PAU Si qu' es una estranyesa.
L' hi haurá comanada algú;
quan l' he comprat, res se veya.
(*Ve Jaumet*).

ESCENA XXI

PAU, MARTÍ, FRANCISCA, JAUMET

JAUMET (*Volent agafar lo gall*).
¡Lo gall, lo gall!
FRAN. (*Deturantlo*). ¡No, no, fill!
No t' hi acóstes, que mossega.
JAUMET ¡Vull lo gall! ¡lo gall es mèu!
PAU ¡Pst! Mira que crido al negre.
MARTÍ Ay que 'l sereno es aquí,
y 't ficará á la ratera!
(*Jaumet va á fugir, veyent que 'l Sereno entra. Martí 'l agafa com protegintlo*).

ESCENA XXII

PAU, MARTÍ, FRANCISCA, JAUMET, SERENO

SERENO Jaumet ¿qué no ets bon minyò?
(*Dantli confits. Jaumet los pren y 's fica á dins*).
Dimontri de canalleta!

PAU Hola.
(*Prenent lo paper y dantli alguna cosa*).

SERENO Gracias. Per molts anys
pugan passar bonas festas.

FRAN. Igualment.

SERENO Estigan bons.

PAU No cansarshi gens, Esteve.
(*Lo Sereno se 'n va*).

ESCENA XXIII

PAU, MARTÍ, FRANCISCA

FRAN. Ara digas: ¿qué 'n farém?

PAU Mira: l' agafas, y 'l llensas.
(*Entran al peu de la porta un gitano y una gitana*).

ESCENA XXIV

PAU, MARTÍ, FRANCISCA, GITANO, GITANA

GITANO ¿Tindrian res, taradet
y que 'ls fes nosa, per vendre?

PAU Tot lo que tenim, es bo.

FRAN. Anéu!

GITANO Algun cap de pessa...

MARTÍ Esperéus, que ho miraré.

PAU, FRAN. Y ara!

MARTÍ (*Apart á Pau y Francisca*).
M' acut una idea,
Veja si compran lo gall,
qu' élls ne farán grossa festa,
y vosté de lo perdut
treu lo partit que 's presenta.
(*Martí remena pessas com qui cerca lo que 'ls gitanos demanan*).

PAU (*Als gitanos*).
Miréu, payets, quin gallás.

GITANO Ay! ditxòs vosté que 'n menja.

PAU Llástima del mal que tè.

GITANA Ay l' amo! tè una tristesa.
Si vosté fia de mí,
me 'l ne porto á casa meva,
y, dientli una oraciò,
y, fent las mevas cosetas,
juro que li tornarè
reixinxolat aquest vespre.

PAU (*Ab ganseria*).
No, no, feuli aquí mateix.

GITANA Ay, fill! no porto las eynas.

PAU Bè, donchs ¿me 'l voléu comprar?

GITANO (*Cambiant una mirada ab la gitana*).
Si es que 'l senyor vol desfèrsen...
¿Qué 'n demana?

PAU Setze rals.

GITANA Ay!

GITANO ¡Ay la meva mareta!

GITANA ¿Qué no veu qu' está perdut?

GITANO ¡Si aixó es una calavera!

PAU Vosaltres ray, que sabéu
adobar cosas dolentas.

GITANO (*A Martí*). ¿Qué no trobéu res, minyò?

MARTI No.

GITANO (*A la gitana*).
Donchs anèm, que 'ns esperan.
(*A Pau*). ¿Vol que siguém enrahonats?

PAU ¿Quant me 'n donéu?

GITANO Mitja pela.

PAU Dotze rals.

GITANO N' hi dono tres.
Quatre.

PAU No.

GITANO (*Anantsen*). Sis?

FRAN. (*Apart á Pau*). Arreplégals,
que 'l gall ja es mitj mort.
(*Pau para la má, y 'l gitano li posa 'ls diners*).

GITANO (*A la gitana, ensenyantli 'l gall*).
Mistò!

GITANA (*Al gitano*). Mistò!

PAU (*Veyentlos marxar*).
Vejám si 's reventan.
(*Se 'n van los gitanos*).

ESCENA XXV

PAU, MARTÍ, FRANCISCA

PAU (*A Martí*).
Ni 'n vull res. Vesne á comprar.
lo que falta pèl pessebre.

MARTÍ Jaumet ¿vols vení' á la fira?
(*Jaumet ix de dintre corrent, s' agafa de la má de Martí, y se 'n van tots dos*).

ESCENA XXVI

PAU, FRANCISCA

PAU Dóna, prenemho á la fresca.
(*Ve l' escombriayre*).

ESCENA XXVII

PAU, FRANCISCA, ESCOMBRIAYRE

ESCOM. Déu los guart. L' escombriayre.

FRAN. Un altre ja ha fet neteja.

ESCOM. Será per un altre dia.
Tambè 'ls portava la décima.
(*Se la treu de la pitrera*).

PAU — ¿Y no portéu col, ni ápit,
ni una escarola ben tendra?
ESCOM. — No, senyor, com no s' estila...
PAU — Era costum.
ESCOM. — Se va perdre.
La verdura va mòlt cara.
PAU — Mes cara va la moneda,
y 's pert lo costum de darne.
ESCOM. — Jo li trech la pestilencia.
PAU — Sí, sí, 'ns trayéu la bruticia
y embutxaquéu las pessetas.
Ja sòu massa gran, bon home,
per' fer posturas d' aquestas.
Això 's deixa per' criaturas.
ESCOM. — (*Enfadat*).
Sí? Donchs tòrnem la targeta.
(Se 'n va).

ESCENA XXVIII

PAU, FRANCISCA

PAU — ¿Has vist aquest? M' ha fet gracia.
FRAN. — (*Veyent obrirse la vidrera*).
¡Ay! L' hereu de can Mustela!
(*Surten lo pagés y un minyonet del mateix bras, portant l' un dos capons y l' altre un cistell tapat*).

ESCENA XXIX

PAU, FRANCISCA, los dos PAGESOS

PAU — Hola, Jan!
PAG. — Dèu los guart. Dígan:
¿oy que 'ls dono una sorpresa?
FRAN. — Y tal, home!
PAU — Així 'ns agrada.
¿Qué fan los de casa teva?
PAG. — Lo qu' es per ara, á Dèu gracias,
bons. Vosté tambè 's conserva,

y la senyora Francisca
veig que no 's torna gens vella.

FRAN. Prou m' hi torno.

PAG. No, senyora.
¿Y com está la Pepeta?

PAU Es á dalt. *(Anant á cridarla).*

PAG. *(Deturantlo).* No, no la cride.

FRAN. Ja baixará en estant llesta.
Aquest no es pas lo fill vostre.
(Pèl jove).

PAG. Es d' una casa del terme.
Som mòlt amichs ab son pare,
y vol de totas maneras
que á tot arreu me 'l ne duga
per obrirli las potencias.
¿Oy que sí?
(Lo minyò fa que sí ab lo cap).
Quasi may parla.

PAU No agafará salivera.

PAG. Donchs sí, senyor.

FRAN. Vaja, vaja.

PAG. Venim á passar las festas,
venim á ferls companyía.

PAU Nos en alegrém.

FRAN. De veras.
Entréu, que faréu beguda.

PAG. No, senyora Francisqueta.
Quan estarém de catxassa;
ara hem de fer diligencias.
Descarreguemnos del fato.
¿Eh quins capons?
(Mostrantlos á Francisca).

FRAN. Galants pessas.

PAG. Hi ha uns quants ous... Y botifarra...
Pansas, nous, prunas, ametllas...
Per vostés.

PAU ¿Y cóm es?

FRAN. ¡Y ara!

PAG. Vostés tot s' ho ben mereixen.
(Volent ferlos callar).
Vaja, no, no cal parlarne.
(Al jove).

Anem, que 'l día curteja.
PAU A las vuyt, sopar.
PAG. Sens falta
vindrém. No tinga quimera.
(*Los pagesos se 'n van*).

ESCENA XXX

PAU, FRANCISCA

PAU Si hem perdut un gall, Francisca,
ara tenim dos capons.
FRAN. Oh, y desprès, aquesta vianda
es (¡uy!) al doble millor.
(*Trayent lo del cistell*).
Unas galants botifarras...!
Guayta, Pau, mira quins ous.
Prunas y cascabellitos...
L' home ha sigut generós.
PAU Y tant que sempre ha estat rata!
FRAN. Com li havém fet tants favors...
Perço, quan anem á véurels...
PAU Allí 'ns ho daríán tot.
FRAN. (*Cridant*).
¡Noya! ¡Noya! ¿Ahont ets, noya?
(*Ve Pepeta*).

ESCENA XXXI

PAU, FRANCISCA, PEPETA

PEPETA Ja va. ¡Ay, ay! ¿Qu' es aixó?
FRAN. Ha vingut lo Jan Mustela.
PEPETA ¿Y se 'n ha tornat ja?
PAU No.
Es á corre diligencias.
Ha vingut ab un xicot
que no sè si es mut ó ximple.
Diu que passarán tots dos
las festas aquí, ab nosaltres.

PEPETA Ay mare! 'l ximplet y tot?
FRAN. Ten compte que no se 't menje.
Dóna, no fa gens de por.
Vès, vès, pósaho tot á dintre;
la botifarra, al rebost.
PEPETA *(Apart á Francisca).*
Mare, diga alló á ne 'l pare.
FRAN. Oh, filla... *(Mostrant temensa).*
PEPETA *Ab to de súplica).*
¡Veja si pot!
(Se fica dintre).

ESCENA XXXII

PAU, FRANCISCA

FRAN. Parlém de las nostras cosas,
Pau, ara que 'ns trobém sols.
PAU Sí, parlém de lo que vullas.
FRAN. Vaig á ferte á saber, donchs,
qu' he enrahonat ab la noya,
com tu volías, fa poch.
PAU ¡Y déu está més contenta!
FRAN. Y tal contenta!
(Volent dir qu' es al revès).
PAU *(Sorprés).* Que no?
FRAN. Ella no hi troba 'l sèu compte.
PAU Potsè' espera algun milord?
Si acás, digas á ta filla
qu' es nèta d' un teixidor.
FRAN. Diu qu' ella no vol riquesas.
PAU ¿No es un jove fins hermôs
aquell que jo li proposo?
FRAN. Tampoch se tracta d' aixó.
PAU Donchs qu' espera? que demana
la meva filla? Que vol?
FRAN. Ja t' ho diré. No t' enfades.
Tè certas inclinacións...
¡Ay! per Dèu, no t' incomodes!
PAU *(Frisós).* Vaja, cuyta, abòcaho tot.

FRAN. Diu qu' en Martí 'l cor li roba.
PAU *(Esgarrifat).*
Ay, Francisca! 'm deixas mort.
Que dius? Ni sè lo que 'm passa,
¿Qué somnio ó bè sò boig?
¡Un home que no 'n daria
ningú una pessa de dos!
FRAN. Oh, Pau, mira qu' exageras.
Ni massa, ni massa poch.
PAU Avans, que 's quede fadrina
prefereixo.
FRAN. Donchs jo no.
Ell ja veus que tè bon geni,
es honrat, travallador;
lo mateix que porta 'ls llibres,
surtirá ab pessas á coll;
tots los parroquians l' estiman;
sempre rumia si pot
dur nou profit á la casa...
PAU Y bè: ¿qué vols dí ab això?
FRAN. Que un altre no 'n trobarias
buscantlo per tot lo mòn.
PAU Jo tambè li recompenso.
Pero, si fa 'l borinot
á la Pepeta, 'l despatxo
sense mès contemplacións.
FRAN. Bè, donch si coneixes, fesho,
y, en lloch d' éll...
PAU Ne pendrè dos
si convè.
FRAN. Y, aixís, la noya
mira, que 's mori, si 's mor.
PAU Tu, 'l que has de fer no ajudarla.
FRAN. Sacrificarla, tampoch.
PAU *(Cremat).* Mira, Cisqueta, no 'm vingas
á trencar las oracións,
que, si gayre 'm feu la mona,
hi haurá un daltabaix tant gros
que s' hi llogarán cadiras.
(Apart). Estich que cremo com foch.

(Ve 'l Municipal. Francisca se 'n va).

ESCENA XXXIII

PAU, MUNICIPAL

MUNICI. Será, senyor Pau, que quiere
usted burlarse de mí?
¿No he dicho yo qu' escombressen?
PAU Sí, tè rahò que ho ha dit.
No estranye que me 'n distrega
ab las caborias que tinch.
MUNI. ¿Por qué será que usted tiene
siempre el carretò aquí al mig?
¿Es para que 'ls chicots puedan
jugar al ferrocarril?
PAU Perque aquí 'm fa massa nosa.
MUNI. ¿No sabe usted qu es prohibit?
PAU Está mòlt bè. No s' altere,
que ja 'l faré ficá' á dins.
MUNI. Sí, después d' haberme puesto
cada día en compromís.
Hoy mismo (y van muchas veces),
el cabo, al pasar, lo ha vist,
y ¿sabe usted que me han dicho?
«¿Tienes los ojos aquí?» *(Al clatell)*.
PAU Es ben estrany que fins ara
vosté no 'm des un avís.
MUNI. Porque no digan que gusto
armar camorra als vehins.
Pero, tant y tant s' abusa,
que 'l abús toca á su fin.
Y...
PAU ¿Qué?
MUNI. Y se va á la Alcaldía.
PAU ¿Y...?
MUNI. Se lo dirán allí.
PAU ¿Me farán pagar la multa?
Está bè.
MUNI. (*Ab mofa.*) ¡Usted ray qu' es rich!
PAU Sía rich ó sía pobre,
ja cal que ho fassa com diu,
perque jo vaig á citarlo

si vosté no 'm cita á mí.
MUNI. (*Fent escarafalls*).
¿Usté á mí? á mí citarme?
PAU Veurá que será bonich.
Jo hauré de pagar la multa
(ben merescuda la tinch),
y, aixís que l' haurè pagada,
vaig á contar tot seguit
de vosté unas becerolas...
MUNI. (*Alarmat, pero esforsantse, per formalisarse*).
De mí! ¿Qué va usté á decir?
PAU Res. Que quan hi han barallas,
lladres ó altres embolichs,
may ningú sap ahont trobarlo...
MUNI. ¿Cómo que ningú...?
PAU Jo sí.
Si 'l necessitès vindría
á la taberna de 'n Quim.
MUNI. (*Enrabiat*).
¿Me trata usted de borracho?
PAU No, senyor, jo no li dich.
MUNI. Pues entonces ¿qué decía?
PAU Home, que li agrada 'l vi.
MUNI. ¿Jo? No bebo nunca vino.
PAU O ayguardent. Que mira prim!
MUNI. Mentira!
PAU A mí no 'm malparle.
MUNI. Testigos.
PAU Ne vindrán sis;
fins, si convè, una dotzena.
(*Vènen Martí y Jaumet duhent obgectes pèl pessebre*).

ESCENA XXXIV

PAU, MUNICIPAL, MARTÍ, JAUMET

MARTÍ ¿Qué tenen?
MUNI. Nada, Martín.
Que yo he soltado una broma,
y él ya volia reñir.

(*Veyent que Pau va á contestarli*).
Hombre, haga usted lo que guste,
que yo quiero ser amich.
(*Se 'n va*).

ESCENA XXXV

PAU, MARTÍ, JAUMET

PAU (*Com si parlès ab lo municipal*).
Sí, sí, mòlt mes te valdrá
que perdre la menjadora.
MARTÍ (*Ensenyantli los objectes que va dient*):
Mire: un pastoret que adora,
una que dòna mamá,
porchs, galls, una cabra, un bou...
¿Sap quant val? No ho voldrá creure.
PAU Ni ho vull saber ni ho vull veure.
MARTÍ (*Apart*). ¿Qué tindrá que tant li cou?
(*Pau se fica á dins seguit de Jaumet que se 'n du lo del pessebre*).

ESCENA XXXVI

MARTÍ

Això va mal. No m' enganyo.
Ves quí á parlarli s' arrisca?
Pobre senyora Francisca!
pobre Pepeta! Ja us planyo.
¿Y jo? Tindrè bon Nadal
si la Pepeta se 'm casa!
(*Ab tò melodramátich*).
¡Oh! primè en aquesta casa
s' armará un sagramental!
Li parlarè sens embuts.
A veure, si així 'l fi 's logra...
Pero se que 'm dirá 'l sogre:
«Noy, portas los papers bruts».
Per tú, Amor, que tot ho exalsas,
vaig á arriscar desseguida

los beneficis, la vida,
la colocaciò... las calsas!

(*Va per ficarse decidit á dintre quan entran los pagesos*).

ESCENA XXXVII

MARTÍ, PAGESOS

MARTÍ ¿Qué demanavau, bon home?
PAG. Vinch á cercar lo qu' es meu.
MARTÍ Com?
PAG. Ay, ay! No 'm coneixéu?
Si so 'l Jan de la Coloma.

(*Apareix Pau*).

ESCENA XXXVIII

MARTÍ, PAGESOS, PAU

PAU Hola, Jan.
PAG. Hem arribat
per reculli' aquella cosa.
PAU (*Estranyat*). Qué?
PAG. Ja 'ls devía fer nosa.
PAU Com?
PAG. Perque ja ho han desat.

(*Pau se queda parat*).

MARTÍ (*Apart*) Qué será? Parém orella.
PAG. Home, parlo dels... dallons...
Vull di' 'l parell de capons
y lo que hi ha á la cistella.
PAU (*Apart*). Bona l' hem feta! Quín día!

(*Alt, dirigintse á la porta de dins*).

Porta aquí 'ls capons del Jan.

(*Francisca ve, esverada, ab davantal blanch*).

ESCENA XXXIX

MARTÍ, PAGESOS, PAU, FRANCISCA.

FRAN. Pobre de mí, si ja están
fins plomats, y ara 'ls obría!
MARTÍ (*Apart*). Quína feta més estranya!
(*Sorpresa en lo pagés*).
FRAN. ¿No 'ns los havéu regalat?
PAG. Oh! no, ca, s' ha equivocat.
Veu? Ara axó á ne mí 'm danya.
(*Dirigintse al noy*).
Mira, tu, vatua nell...!
PAU (*Ofés*). No perdrás rés. Axió ray!
PAG. Donchs dèixem treure 'ls ous.
FRAN. Ay!
Me 'n he begut un parell.
PAG. (*Apart*). (Vaja, que axió es tenir barra).
(*Alt*). Per vostés, las figas, nous
y pansas; pero rés d' ous,
capóns ni cap botifarra.
(*Apareix Pepeta*).

ESCENA XL.

MARTÍ, PAGESOS, PAU, FRANCISCA, PEPETA.

PEP. N' havém tirada una á l' olla
per demá.
PAG. També? Ré... Dèu!
FRAN. Pèl cel-obert (me sap greu),
n' he dat un' altra á la Molla.
PAU (*Veyent al pagés vivament contrariat*).
Quánt es? y se 't pagará.
PAG. Jo, pèl meu gust, no voldría
cobrarli; pero sería
cas de conciencia.
PAU Cá, cá!

(En aquest punt, Pepeta signa á Martí que hi vaja, y 'ls dos se fican á dintre).

ESCENA XLI

PAU, FRANCISCA, PAGESOS.

PAG. L' avirám, l' anava á vendre
per' fer los gastets del viatge;
per' agafar bon coratge,
los ous nos volíam pendre;
y las botifarras...
PAU Calla!
PAG. Eran per un advocat
que 'ns du un plet, y está provat
que, si no l' untan, fa falla.
PAU *(Impacient).*
Quánt val? Acabém las rahóns.
PAG. *(Comptant).* Las botifarras, valdrían...
De l' avirám, ne darían...
PAU *(Resolut).* Tot plegat. Fóra cansons.
PAG. Un hom tè tantas desgracias...
PAU Digas quant.
PAG. Sis duros?
PAU *(Donánloshi del escriptori).* Tè.
Vejas, cómptaho.
PAG. *(Comptant).* Está bè.
PAU Aixís no t' he de dir grácias.
FRAN. *(Apart).* Y encara 'ls pren, lo morral!
PAG. *(Mig-rient).*
Per çó, no havem d' enfadarnos.
FRAN. *(Burlántsen).* Ca!
PAG. Y, aixís podém quedarnos
aquests dias.
PAU *(Alterat).* Al hostal!
PAG. Senyor Pau ¿ho dieu de veras?
¿Aixó gosa á dirme á mí?
PAU Arri! fóra, lluny d' aquí!
FRAN. A menjar pedras fogueras!
PAG. *(Al minyò).*
¿Veus com sòn los ciutadans?

Ja pots péndren experiencia.
FRAN. De vòs si, poca prudencia.
PAG. Com feyan los ignorants!
PAU De mi, no cal que te 'n rigas.
S' han acabat ja 'ls favors.
PAG. No se 'm beurán las suhors...
No hi vindrán á menjar fijas!

(*Se 'n van los pagesos*).

ESCENA XLII

PAU, FRANCISCA

PAU (*Amohinadíssim*).
Tinch lo cap com un timbal.
FRAN. No hi penses mes. Ja está fet.
UNA VEU (*Des del carrer*).
Apa! Qui compra un llibret
de las cansons de Nadal?
PAU (*Apart*). Y quinas malas begudas!

(*Ve Martí*).

ESCENA XLIII

PAU, FRANCISCA, MARTÍ

MARTÍ ¿Sap que m' ha donat sis rals
per' comprar...? Miri, es tot fals.
(*Mostrantli los duas monedas*).
PAU Mes que l' ánima de Judas.
Fins los gitanos, á mí,
avuy me tocan la esquena.
FRAN. Aixó ray! no val la pena.
PAU (*A Francisca*).
Tu, vèsten, Vina, Martí.
(*Francisca entra á dins tota estranyada*).

ESCENA XLIV

PAU, MARTÍ

PAU (*Fent seure á Martí prop del taulell y asseyèntseli al davant*).
Séu y escòltam ben atent.
MARTÍ (*Apart*). Ja no haurè de declararme,
perque (¡prou!) vol demanarme.
PAU Pren aixó, primerament.
(*Li dòna unas monedas embolicadas en un paper*).
Sòn cinch duros per torrons.
MARTÍ Grácias.
PAU Per mes que no deixo
d' está ofés, jo fins cumpleixo
lo promés en intencions.
MARTÍ (*Confòs*). ¿L' he ofés jo alguna vegada?
PAU Tu dirás si m' has ofés.
No haurás acabat lo mes;
pero aquí tens la mesada.
(*Donantli un altre paper mes gros ab monedas*).
MARTÍ (*Sorprés*).
¡Válgam Dèu y tots los Sants!
No abandono aixís lo meu.
PAU No 't faltará lo qu' es teu,
quan haurè passat balans.
MARTÍ (*Exaltat*). Á una cosa tant senzilla
no m' anava á referir;
no, jo li volia dir
qu' es meu lo cor de sa filla.
Y aixó es la causa...
PAU M' agradas!
Encara m' ho sostindrá!
MARTÍ D' aquí, ningú me 'n treurá
ni á empentas, ni á bofetadas.

PAU (*Desesperat*).
M' han de matar tots plegats!
(*A Martí*). Passa la porta ó t' etjego...
(*Ve corrents Francisca*).

ESCENA XLV

PAU, MARTÍ, FRANCISCA

FRAN. (*Suplicant*). Pau!
PAU (*A Martí, amenassantlo*).
Vèsten ó t' esdernego!
(*A Francisca que 'l detè*).
Tu, cúydat de rentá' 'ls plats.
(*Ve Pepeta plorant*).

ESCENA XLVI

PAU, MARTÍ, FRANCISCA, PEPETA

PEPETA Pare!
FRAN. Pau!
(*Las duas s' agafan ab ell*).
MARTÍ (*Apart en un recò*). Quin rebombori!
PAU (*Rabiòs*).
¿Qué pare, ni Pau, ni... Paula?
Jo he donat una paraula,
y será, en que tothom mori.
FRAN. (*Suplicant ab las mans plegadas*).
No 'ls desgracies, pobrets!
PEPETA (*Agenollantse y plorant*).
Pare, no 'ns vulla matar!
(*S' aixecan depressa al veure al carter*).

ESCENA XLVII

PAU, FRANCISCA, MARTÍ, PEPETA, CARTER

CARTER *(Dant cartas y un paper á Pau).*
Ara 'ls vinch á destorbar.
¿Qu' ensenjan los Pastorets?
PAU Res, m' esplicavan desgracias,
y...
FRAN. Vaja, ho feyam al viu.
CARTER Felissas festas.
PAU *(Dantli diners).* Teniu.
CARTER Passarho bè, y mòltas grácias.
(Se 'n vá).

ESCENA XLVIII

PAU, FRANCISCA, MARTÍ, PEPETA

(Pau mira 'ls sobres y desclou una carta).

FRAN. *(Temerosa).*
¿Per qué aquest geni no afluixas?
PEPETA *(Suplicant).*
Pare ¡si 'ls dos nos volém!
PAU *(Tot llegint).*
Esperéus, ja 'n parlarém.
(Deixant de llegir).
Teniu mes sort que las bruixas.
(Los altres tres se miran estranyats).
Treu lo papè. *(A Martí).*
MARTÍ *(Indecís).* A mí m' ho diu?
PAU Trèulo. Ja 'us podéu casar.
(Martí treu lo paper del vidres).

De lo que vàrem parlar.
En Surinyachs se 'n desdiu.
(*Ensenya la carta*).
(*Apart*). Qui de mes tossut blassona,
á la fi, es lo mes pavana.
(*Alt á Martí*).
¿Te falta res mes? Demana.
Home, si vols, pren la dóna.

PEPETA (*Apart á Martí*).
Lo cor dintre 'l pit no 'm cap.

MARTÍ (*Apart á Pepeta*).
Ay, noya! 'm pensava rebre.
(*Ve Jaumet*).

ESCENA XLIX

PAU, MARTÍ, FRANCISCA, PEPETA, JAUMET

JAUMET (*A Pau*). ¿Qué no guarnim lo pessebre?
PAU Prou pessebre tinch al cap.
MARTÍ Si vol vosté, en un moment
l' enllestim entre uns y altres.
PAU Tant se val. Prou que vosaltres,
me 'l guarniréu l' any vinent!
Vosaltres, ja sabéu prou
lo qu' heu de ferhi; en Jaumet
podrá servir d' angelet;
(*A Francisca*). Tu, de mula.
FRAN. (*A Pau, rièntsent*). Y tu, de bou,
PAU No, ca, no vull tant trasbals.
FRAN. De que 't fassa bou•t' estranyas?
PAU Calla, qu' en parlant de banyas,
crech que 'm vènen tots los mals.

(*Van entrant, l' un darrera l' altre, homes y noys ab felicitacións. Darrera d' ells compareixen tres ceguets*).

ESCENA DARRERA

PAU, MARTÍ, FRANCISCA, PEPETA, JAUMET,
ceguets y altres, homes y noys

PAU
Que vingan á dret y á tots.
Espereuvos, bona gent.

(Los ceguets tocan l' ayre de «Adobar fogóns»)

Ceguets, paréu un moment;
pero desprès, sonéu fort.

(Los ceguets paren de sonar).

(Dirigintse al públich).

A mí, que tant me racava
l' haver de donar diner,
ja ho veuhen, m' he de desfer
de lo que mes m' estimava.
Pero ¿no val mes aixís
que véurela ploranera? (*Per Pepeta*).
Donchs fem sempre per manera
que tothom sia felís.
Es bo que 'l rich lliberal
sia ab los que bè 'l serveixen
y ab los pobres que pateixen,
en la festa de Nadal.
En diadas com aquestas.
tant nosaltres com l' autor,
tambè desitjém de cor
á vostés felissas festas.

(Los ceguets tocan «Lo Noy de la Mare». Cau lo teló).

FÍ



LO TEATRO REGIONAL

112 OBRAS PUBLICADAS

	Ptas.
L' Agulla, drama en 3 actes. . .	2
Sortint del ou, diálech.	0'25
Claris, drama, en 3 actes. . . .	2
Lo Teatro per dins, c., 2 actes. . .	1'50
Sant Jordi mata l' aranya, c., 1 á..	1
La dòna y la baylarina, c., 1 á.. .	1
Pintura fi de sigle, 1 acte. . . .	1
Un altra sogra, comedia, 1 acte. .	1
Las joyas de la Roser, d., 3 actes. .	2
¡Tot per los dònas, 1 acte.	1
L' Esclau del vici, monólech . .	0'50
La feyna d' en Jafá, c., 1 acte.. .	1
Los Aucellets, comedia, 3 actes. .	2
La Mosca al nas, comedia, 1 acte .	1
La firma d' en Rovellat, c., 1 acte.	1
La tornaboda, comedia, 1 acte. . .	1
¡¡Xerraire!!, monólech.	0'50
Lo quarto dels mals endressos, 1. .	1
Qui oli remena..... juguet, 1 acte. .	1
La Flor de la Montanya, d., 3 a. .	2
Tres personas, juguet, 1 acte. . .	0'50
¡Tot per ella!, comedia, 1 acte.. .	1
Per contradicció, comedia, 1 a . .	0'50
La mort de Nerón, tragedia, 1 a. .	0'50
Un músich de Regiment, s. 1 a.. .	1
La Dama de Reus, drama, 3 a. . .	2
Un Rey de pega, monólech llrich. .	0'50
Dos companys mal avinguts, 1 a. .	1
La pescatería, sainete. 1 acte.. .	1
La Casamentera, joguina, 1 acte. .	1
Las esposallas de la morta, t. 3 a. .	1
Los gelos de la Coloma, p., 1 a.. .	1
Un bateig á cops de puny, c., 1 a. .	1
Una dòna y un Déu, comedia, 1 a..	1
Si, senyors, monólech.	0'50
Lucrezia Borgia, joguina, 1 acte. .	1
Lo Diner, comedia, 3 actes.. . .	2
Lo marit de la difunta, j. 1 acte. .	1
L' ocasió fa 'l lladre, prov. 1 acte..	1
Mestre Jan, drama, 3 actes. . . .	2
Lo somni de la Ignocencia, s., 1 a.	1
Home á l' aygua, comedia, 1 acte..	0'50
Lo ret de Sila, comedia, 1 acte. .	1
Las tres alegrías, comedia. 1 acte.	1
¡Dorm!, sarsuela, 1 acte.	0'50
Setze jutges..., sarsuela, 1 acte. .	1
A la lluna de Valencia, c., 2 actes.	1'50
Als peus de vosté, joguina, 1 acte..	1
La herencia del oncle Pau, c., 4 a..	2
Los tres toms; quadro costums, 1.	1
De teuladas en amunt, s., 1 acte. .	0'50
La mort de Anibal, tragedia, 1 a. .	1
La festa del adroguer, s. 1 acte. .	1
Un embolich de cordas, c., 2 a.. .	1'50
Lo timbal del Bruch, drama, 4 a. .	
Lo Mestre de Minyons, q., 1 acte. .	1

Entrar per la finestra, c., 1 acte.
Matrimonis á Montserrat, s., 2 a.
La llupia, joguina, 1 acte. . .
Una poma per la sed, j., 1 acte.
D' estudi, monólech. . . . .
Lo gech d' en Migranya, s., 1 a.
Los Encants de Sant Antoni, s., 1
Verdalet pare y fill, s., 2 actes.
Lo gra de mesch, drama, 4 actes.
A pel y á repel, juguet, 1 acte. .
Las erradas del papá, s., 1 acte.
La copa del dolor, drama, 3 a. .
Dispens hi ha principal, c., 1 a.
La vida al encant, comedia, 1 a.
Lo diari d' en Brusi. joguina, 1 a.
La marca de foch, drama, 3 actes
L' home del orga, monòlech. .
Claris, drama, 3 actes. . . .
L' home dels nassos, h., 1 acte.
Tocats de l' ala, comedia, 1 acte.
Lo célebre Maneja, sarsuela, 1 a.
Un sarauista, monólech. . .
Riallas y plorallas, comedic, 3 a.
Las ammetllas d' Arenys, c., 1 a.
Vida y Mort, epissodi, 1 acte. .
Faixa ó Caixa, comedia, 1 acte.
L' Antiquari del Putxet, c., 1 acte
L' auca del fadrí barber, c., 3 a.
Campi qui puga, joguina, 1 acte.
Lo guant del degollat. . . .
La capseta dels petons, com., 1 a
Una mosca vironera, c., 1 acte.
Riera baixa, parodia, 1 acte. .
¡13!. comedia, 1 acte. . . . .
Lo pare de la criatura, c., 1 acte
Lo Rabadá, drama, 3 actes. .
Lo Virolet de Sant Guim, c., 1 a.
Lo meu criat!, j., c., 1 a . . .
La Fals, drama, 3 actes.. . .
Un cop de cap, comedia, 1 acte.
La Lola, sarsuela, 1 acte. . .
Banys de mar, sarsuela, 1 acte.
Lo remey Universal, c. 1 acte. .
Del ou al sou, c., 1 acte.. . .
D. Joan de Serrallonga, d., 4 a.
La Parentela, comedia, 3 actes.
Deliri de grandesas, d., 3 actes.
La Cigala y las Formigas, c., 1 a
Lo caixal del seny. cdia., 1 acte
Flor de Té, sarsuela, 3 actes. .
La Viudeta, monólech. . .
Lo senyó Nadal, cdia. en 3 actes
Al quarto de la senyora, m. .
Las Cantonadas, monólech. .
La filla del marxant. . . . .
Las bonas festas, c. de costums



IMPRENTA DE MARIANO GALVE, Aviñó, 18.—BARCELON